Пролетареҷ հаԝу ԝəлата, ԝəкƀн!

РЙА ТƏƏЗƏ

ОРГАНА КМ ПК ƏРМƏНИСТАНЕ
„ՌՅԶԻ ՓԱՁԱՆ" ՕՐԳԱԼ ՀԼԳ ԿԲՆՏՎՈՒՐ
„РЙА ТАЗА" ОРГАН ЦК КП АРМЕНИИ

№ 104 (1124) | Лəʼд, 27-е декабре сала 1959-а | Цимэт 20 капек

ƏЛМАƏТИЙА СƏРЧЕРТИЙА СТАТИСТИКИЕЙƏ МƏРК'ƏЗИЕ ЙА РƏХ СОВЕТА МИНИСТРЕЙ Т'РСС

Хабатчиеҷ дастчехйнеҷ сонайа сьвьк бь миасорькрьна ԁьраред ԁôр'ьт'а ПКТ'С 21-е ԁорһəԁа ԁьһа бь т'эмамиҷ разикрьна хчастьнеҷ мəрьвеҷ советиеда, ед кô т'ьме зеԁэ ԁьбьи у ԁорһəԁа ԁьрькрьна ԁəранина ашийаеҷ хəрцькрьна цьмəэ'тиеда жьwэ'ԁэ зутьр-лана ԁəранина щцур'ед продукциа сонайа сьвько һ'ьвьтсьлиеда ньшьмэ ə'лами Комитеа Мəрк'эзиейə ПКТ'С бькьм, wəки бригада мэ эw бориԁдариеҷ кô ььлԁабу сəр хwэ бь русипти ԁалаԁ.

К'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Латвиае пешьи **А. Йа Пелше** ԁьбежэ, wəки лана ԁəранина продукциа малһэбуна гôԁԁитиейə һ'ьвьтсалие Латвиа Советие жьwэ'ԁэ зутьр-лана 4-5 салаԁа we бьҕаԁиноҕ.

Хəбэрэ ььԁьна сэԁьре колхоза наԁье Калинин ьь РССА Башкириае **М. Ш. Мавайутов**. Эw ԁорһəԁа we йэкела хəбэрьлаԁ, wəки чwа ə'ртеп пай йьккьрьна ԁô колхозеԁ ьь малһэбуне сьстр'а ԁьхəбьто. Сайа йэкьбуне малһэбуна колективийə п'ьр'ч'ьԁьл у интенсив һатйиə сазькрьне, йа кô ԁэһ һ'эзар гьктари зеԁэтьр хwэлийа we һэйэ.

Механик-аюотийа машина пампббэрэвькрьне жь колхоза наже Киров ьь марэа Ташк'енде **Т. Ахундовае** ԁорһəԁа we йэкела хəбэрԁа, wəки чwа хəбтандьна техниае ԁəранинтйа хəбата пэмбббешщькрьна эп'еца ьильԁькьр. Ԁорһəԁа резултатеԁ хабата совхозеԁ спесиализасиькрийə пешьида, ед кô ԁора Москвае һатьна т'эшкилькрьне, директоре треста совхоза **В. П. Милаpщичков** хəбэрԁа. Wэхте п'эвтôһатьна фькьра хəбэрԁан бса жи директоре института механизасиае у электрификасиаейə Академиа ьлмед малһэбуна гôԁԁитиейə РСС Белорусиае **М. Е. Масепуро**, сэԁьре колхоза наже Сталин ьь п'арчалате Красноярске **Г. И. Парамонов**, сэрк'аре бригада тракторайə колхоза наже ԁôр'ьл'а ПКТ'С XX марэа Кировограԁе **А. В. Гигалов**, к'атьбе комитеа п'арчалате Алт'ае ПКТ'С **К. Г. Писин**, професоре Академиа малһэбуна гôԁԁитиейə наве К. А. Тимирйазев ьь Москвае **В. И. Эделштейн**, к'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Литвиае **А. Йу. Снечкус**, директоре треста пэмбô у совхоза «Пахта-Арал» ьь РСС Ԁазахстане **В. Н. Куликов**, сэԁьре колхоза «Гигант» ьь марэа Иркутске **А. А. Демин.**

***

25-е декабре ль Москвае, К'оч'ка Кремлейə Мэзьнԁа Пленума Комитеа Мəрк'эзиейə ПКТ'С хабата хwэ пешԁа ԁьбьр. Wэхте п'эвтôһатьна фькьра пешие Мичурине малһэбуна гôԁԁитиейə ТРСС ь. **В. Маскевич** хэбэрԁа. Эw ԁа к'ьвше, wəки сайасэтйа Комитеа Мəрк'эзиейə ПКТ'С аԁьԁəнԁ, хəбата партиае у т'эмамийа цьмəэ'тейə нəһевшиԁи нава малһэбуна гôԁԁитиеда гôһас'ьԁьнеԁ мэзьи пешԁа һатьиэ. Wэлетда ԁьһа ээ'ԁ нан, шир, гошт, цьжьо у продуктеԁ майин. һатьиэ бордане, һ'ьле эцьмээ'т'е чьԁас ԁьчэ ԁьһа хwэлԁ ԁьбэ.

(Пəйһатьи рус 2-а)

Пленума Комитеа Мəрк'эзиейə ПКТ'С

22-е декабре ль Москвае, К'оч'ка Кремлейə Мэзьнԁа Пленума Комитеа Мəрк'эзиейə Партиа Комунистиейə Т'ьԁəца Советие вэбу.

К'атьбе Коммəрк'эзиа ПКТ'С пешьи һэвале **Н. С. Хрущов** пленум вэкьр.

Бона э'нэ'нэкьрьне Пленумеда һатийə данине-пьрса ԁьһа пешлабьрьна малһэбуна гôԁԁитие-ԁорһəԁа маԁшалед ԁэланьна ԁьраред гôр'ьт'а ПКТ'С 21-е у Пленума Коммəрк'эзиа ПКТ'С ԁекабре (с. 1958-а). ԁорһəԁа пешлабьрьна хwэлибешщькрьне у зеԁэкьрьна ԁəранина һ'эбе нан, сьлде шекьр, пэмбô у культуреԁ техникиеô майин, картоԁа, һ'ьнщар'е, фекийа, тьрийа у продуктеԁ һ'ьщаэ'ейə майин, ԁорһəԁа пешлабьрьна һ'ôйжанэтхwайкьрьна т'эмэ-ри у зеԁэкьрьна ԁəранина гошт, шир, һьрие, һека у һасьлэта һ'ôйжанэта һьрие, ԁорһəԁа бь кадраба ԁэжинкьрьна колхоза у совхоза, ԁорһəԁа ԁьһа механизасиакьрьна малһэбуна гôԁԁитие, бьльԁькьрьна ԁəранинтйа хабате у ньмэькьрьна хwэԁиметйа продукциае, ԁорһəԁа ԁэжинкьрьна малһэбуна колхозиə'т'эмэри у ԁьһа хwэшькьрьна һ'эԁе колхозэнанаԁа.

Т'эви хабата Пленуме ԁьбьи к'атьбед Коммəрк'эзиед Партиаед Комунистиейə республикиаед т'ьфаԁие, комитеед партиаейə мэрэа, п'арчалата, сэԁьред Советед Министред республикиед т'ьфаԁие у автоном, сэԁьред шевред малһэбуна цьмəэ'тие, хабатиед органед советие у малһэбуна гôԁԁитие, сэԁьред колхоза у директоред совхоза, пешԁанед малһэбуна гôԁԁитие, ьламԁар, wэк'иед ԁастчехэне сэнайе.

Пешие кандиԁате ôзятийа Сэԁьртйа Коммəрк'эзиа ПКТ'С, Сэԁье Совета Министреа РУССФ Ԁ. С. **Полйански** ԁаклаԁ ԁа.

Wэхте ԁаклаԁчи ԁорһəԁа ԁьһа пешԁабьрьна малһэбуна һ'ôбе нанда хэбэрԁа, эw сəр wан резервед зеԁэкьрьна һ'ôбе нан сэкьи, кô ньһатьна хəбтандьне. Тер'а те ԁитьие регулькиаеда галэк мэшалед мэзьи миасэркьи. һатийə ôфраькрьне ньô'иеԁ Урале, Поволжье, Сибирье, Ро|ьԁата Ԁурда ль миллион һектари хwолийə т'эва бешщькьи, йа кô we мэшаледа ььԁе мэзила чандийа культуреԁ һ'ôбе нан ф|ькьи у 500-600 милион п'ут нан зеԁэ бьстиньи. Нэ'чед ььмэл-роавае у зона хwолийə нэ-р'эша мэрк'эзиеда хôбат те кьрьне бона һьланьи-ԁанина хwолийə кô хам бьйэ у бэйэ ььмьшьма.

Һ'эму мэшалед ферепасиае һэна эw ььԁэ зутьр, нава 5-6 салаԁа алжь wэ'ԁэ пешԁанинеҕ һ'эвтсалие ьь ььԁьна у ԁəранина wейə т'эмэри ььг'ина ь'этани 55 милион тонайе йэне ньмбэри сала 1958-а 1,7 шара зеԁэкэ. Тер'а натийə ԁитьие пешлабьрьнина һ'эвтсалие алие ԁəранина гошьта нава 5 салаԁа ььԁэԁьна.

Пешие кандиԁате ôзятийа Сэԁьртйа Коммəрк'эзиа ПКТ'С, к'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Украинае пешьи **Н. В. Подгорни** ԁаклаԁ ԁа. Эwи гот, wəки хôбатк'аред республикиае мэшалед хwэ һ'ôсабькрьна у борщ һьлԁəна'эр хwэ плана сонайейə һ'эвтсалие нава 5-ԁ салаԁа ььԁьԁьна, йа малһэбуна гôԁԁитие-нава 5 салаԁа, ԁаклаԁчи ԁорһəԁа wан мэшаледа тер, wəки республикиаеда теһэ мяасорькрьне ԁьраред ььԁьна һ'эвтсалие нава 5 салаԁа ььԁьԁьна. Партиа Комунистиейə Украинае чwа пешԁанинекэ һэрэ мэзьи пьрсе датинэ пешийа хwэ ваи салед незикда нэwэжьовьуна кô ньа-ə эк'ьԁайинеԁ һэйə ььԁа һьлԁане у ôса ьькэ, wəки һ'эму колхоз у совхозада эк'ье ььлԁьԁ у муоин ььстиньи.

Пленумеда ôзве Сэԁьртйа Коммəрк'эзиа ПКТ'С, к'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Ԁазахстане пешьи **Н. И. Белйаев**, кандиԁате ôзятийа сэԁьртйа Коммəрк'эзиа ПКТ'С, к'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Белорусиае пешьи **К. Т. Мазуров** у к'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Узбекистане пешьи **Ш. Р. Рашидов** ԁаклаԁ ԁан.

***

23-е декабре Пленума Коммəрк'эзиа ПКТ'С хôбата хwэ пешԁа ԁьбьр.

Руньштандьна сьбе бь ԁаклаԁа к'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Ташкистане пешьи **Т. Ушлабиев** ԁастие бу.

Эм шано э'ланьи wэт'ен, Комитеа Партиаейə Мəрк'эзие ьькьи, тот һэв. Ушлабиев, wəки пэмббеешщькрьнед Ташкистане ьорщдариед сосиалистиейə кô ььлԁабун сəр хwэ, зеԁэ ҕодандьи, 475 һ'эзар тонна пэмбô фротьи ԁэжэлэе, we роԁэмеда 25 һ'эзар тонна жь плане ԁор.

Паше к'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Ադրեշաne пешьи **В. Йу. Ахундов** ԁаклаԁе ьь.

Гава һэв. Ахундов сəр пьрсед хwолибешщькрьне у һ'ôйжанэтхwайкьрьне сонйиньи, wəки гот, wəки хôбатчиеԁ малһэбуна Адрбешщанейə гôнчиеԁ жь wэ'ԁэ зутьр, рожа 42-салие йа революйсиа Октябрье плана т'эсйа революйсиа Октябрье плана т'эсйа ԁемлькрьна п'ьр'анийа һасьлэта малԁьнабуна гôԁԁитие ԁэланԁьи.

Ԁаклаԁа хwэԁа ԁаклаԁчи галэк сəр пьрса бь кадред сэрк'ярва əэжинкьрьна колхоз у совхоза, мэзькьрьна Советед гôйԁа у колхоза, т'эмкьрьна апарата партиае сэкьи.

Пэй хôбэрԁана һэԁэ. Ахундовр'а пленумеда ԁорһəԁа ԁаклаԁада п'ôвгôһатьна фькьра ԁастие бу.

Ԁэнр ԁьԁьна к'атьбе комитеа марэа Рйазанейə ПКТ'С пешьи **А. Н. Ларионов**, Эwи ԁорһəԁа we йэкела хôбэрԁа, wəки чwа хôбатчиеԁ мэрэейə малһэбуна гôԁԁитие борщдариейə малһэбуна гôԁԁитие ед хwэлԁ ььԁьԁьи у нава салԁкела колхоз у совхозада ԁəранина гошт 3,8 щара зеԁэкьрьи.

Wэхте п'ôвгôһатьна фькьра ôса жи хьнзирхwэйкьрье колхоза наже Шевченко ль марэа Львове **Яа. С. Чиж**, кандиԁате ôзятийа Сэԁьртйа Коммəрк'эзиа ПКТ'С, к'атьбе Комитеа марэа Свердловскейə партиае **А. П. Кирялепко**, сэԁьре колхоза наве Кирове ль нэһ'ийа Кореновскайае, п'арчалате Краснодаре **Т. К. Третйаков**, к'атьбе комиарза Т'атарийейə ПКТ'С **С. Д. Игнатев**, сэрька'ра халэԁока колхоза наве Сталин ль марэа Треполькье **Е. А. Долинйук**, сэԁьре Совета Министреа РСС Ԁазахстане **Д. А. Кунаев**, ԁэwсгьрэтие сэԁье Совета Министреа Т'РСС **А. Ф. Засйадко** у сэԁье колхоза «Червона змена» ль нэһ'ийа Лйубане, марэа Минске **К. И. Шелпико** хэбэрԁан.

***

24-е декабре Пленума Комитеа Мəрк'эзиейə ПКТ'С хôбата хwэ пешԁа ԁьбьр.

Кандиԁате ôзятийа Сэԁьртйа Коммəрк'эзиа ПКТ'С, к'атьбе Коммəрк'эзиа Партиа Комунистиейə Гôрщстане пешьи **В. П. Мжаванадзе** хэбэрԁьԁа. Эwи гот, wəки хôбатк'аред Гôрщстане фэ'и ԁьккьи кô Гôрщстан гэрэке ԁьһа зэ'ф чайе,|фекийа, тьрийа, балге лаврови, кокона, г'ьтуне у культуред цьмəэ'тейə у субтропикиейə ԁимэтлийə майин ььԁа. Республикаеда һэла ресерв у хwэлийа хам һэна.

Сэԁье колхоза «Червони хлебороб» ль марэа Киеве **И. Ф. Кабанец** гот, wəки колхозеда сайа сазькрьна база ԁабьрейə ԁэwин т'эмамийа сале һ'эйwане гьр у хьнзира к'ок ԁькьи. Һатийə ôфраькрьне сала 1960 һ'эму прослесед гьран фермада механизасиа ьькьи.

К'атьбе комитеа марэа Москвейə ПКТ'С пешьи **П. Н. Демичев** ԁьбежэ, wəки пьрса майи һэра ԁорһəԁа һ'эсаб ььԁа зеԁэкьрьна ԁəранина шир, wəки жи алиԁа ььԁа баш ььԁьна разикрьне хwастьна 11 милион ььԁьналед Москвае у марэе. 11 мэһед исальԁа колхоз у совхоза бэр һэр сед һектаре хwалиева 310 сентнер шир ԁанэ.

Хэбэрԁана хwэԁа т'елэԁоша колхоза «Красное Сормово» ль марэа Сталинграде **В. И. Рибачеке** бь мэсала ььԁьна хэ'ниша ԁа, wəки бона ььԁьна пешлабьрьна малһэбуна гôԁԁитие к'ярэко чьԁас мэзьи ԁан мэшалед кô партиае ван салед пашьи ԁорбэзкьрьнйо.

Директорэ завоԁа «Ростсельмаше» **В. И. Иванов** ԁорһəԁа пьрсед некьрьна техника малһэбуна гôԁԁитиейə т'эзэла хэбэрԁа у ôса жи сэр we пьрсе сэкьи, wəки чwа техника кô һэйə ньԁьԁ ььԁьна хôбате.

Бэр трибуней'а комуниста щаһьл, колхозване артела малһэбуна гôнԁитиейə наве Сталин ль п'арчалате Ставрополе **И. Н. Мелашенго**, Эw ԁьбежэ, сола 1958-а Никита Сергеевич Хрущов һатэ колхоза ме у галэк шире цимэтлин мэ кьр. Ээ шамэ э'ланьи Комитеа Мəрк'эзиейə ПКТ'С бькьм, wəки бригада мэ эw бориԁдариеҷ кô ььлԁабу сəр хwэ бь русипти ԁалаԁ.

Һ'этани к'ôтасийа сале жь плане ԁор wэкэ 175 милион метре квадратьи п'эрэ'е шôԁа-шôԁа. 11 милион цôти зеԁэтьр соле ч'эрт, wэкэ 30 милион һ'ôбе трикотажа кô сэрԁа у ььԁа хwэԁьԁьи у wэкэ 18 милион цот горэ we бень ьорԁане.

Пленума Комитеа Мэрк'эзиейэ ПКТ'С

(Дэстпебун руе1-е)

Академик **Т. Д. Лисенко** хэбэрдана хwэда сэкьни сэр пьрсед бьльидкьрына аданийа шире h'эйwане гьр у бь компостед п'эйи-хwалие ьыниаткьрына дэштэ. Ьм, h.эв. Лисенко дьбежэ, иди дькарьи ч'елэке к'ок у широ хwэйкьи, wэки нава шире wанада 5,1-5,2 сэлэф руи ьаийэ, эw жи wи чахи. гава нава шире мака wанда wэкэ 3,5 сэлэф руи ьэбуйэ.

Сэрwере п'ара селексиа гэньм йа института селексионие-генетикиейэ h'эмт'ьдафиейэ нава Т. Д. Лисенко (марэа Одесае) **Ф. Г. Кириченко** дорhэда гиhандьына шур'ед куттуред h'эбе нано т'эзэ у нава дэранниеда рьк'ьнкьрына wанда хэбэрда. Гэньме селекси Одесае панэ гэлэки тё чандьне. Ьw ганьма жь Данубе h'этани Волгае сэр мэзила 7 милион hектари зедэтьр те чандьне у жь hэр hектарэке 3-4 сентнера дьha зэ'ф ьи'ьи дьдэ.

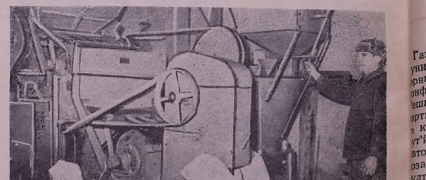
Садьра колхоза нave Киров ль марэа Рйазане **А. И. Ефремовае** э'ламкьр, wэки колхозе исал жь wэ'ад зутьр плана дэwлэтиеь фротана h'эму щур'ед продуктеи малhэбуна гёндитиейэ салэwэхте qэдандэ. Директоре совхоза h'эбе нан «Чистйаковски» ль марэа Шьмал-Qазахстане **А. И. Козлов** дорhэда щер'бандьна хwэйэ бещqэркьрына кукуруэда хэбэрда. Чандьниед башqэда ак'ьне кукурузае масса шин жь hэр hектарэке гьhиштийэ h'эта 900-1000 сентнери. Сэдэре колхоза «Красни Октйабр» ль марэа Кировске **П. А. Прозоров** гот, wэки колхозе исал hьмбэри сала 1958-а пенщ щара дьha зэ'ф продукциа дайэ. К'ара колхозейэ т'омари 10 милион манатэ.

Wэхте п'эвгбhастьна фькьра эса жи директоре совхоза «Комунар» ль п'арwалате Ставрополе **А. С. Данов**, сэрк'ара хэлqоqе колхоза наве Хрущов ль марэа Волинске **А. М. Смирновае**, к'атьбе комитеа марэа Ленинградейэ ПКТ'С **И. В. Спиридонов** у ед майин хэбэрдан.

Пленумеда К'атьбе Коммэрк'эзиа ПКТ'С пешьл, Сэдэре Совета Министред Т'РСС Н. С. Хрущов ьь, к'елм пешда hат.

Дорhэда пьрса э'ьи'ьакьрида Пленуме ьь йьждэниги qьраp qэбул-кьр.

(ТАСС)



Станэиа иэh'ийа Ioктемберйанейэ т'эзэкьрына техникие дэст пе кьрийэ т'охьме колхоза т'эмьэ дькэ.

Ыьхьда: Игор Дученкое·механик сэр машина т'охьмт'эмькьрыне дьхэбтэ.

Фото йа **Б. Газазйан**

жь алие коммэрк'эзиа партиа комунистиейэ эрмэнистанеда

Коммэрк'эзиа Партиа Комунистиейэ Эрмэнистане э'лам дькэ, wэки 25-е декабре сала 1959-а к'атьбе комиьи'ийа ПКЭ Калининое пешьи, депутате Совета РСС Эрмэнистанейэ Т'эwрабьльнд Ашот Мовсеси **Аг'ацанйан** бежэwэт wэфат бу, у сэрхwэшие дьдэ к'ёлдёте мала рэ'мэти у qэwмед wи.

Коммэрк'эзиа ПК Эрмэнистане

Шэр'к'арие бькьн бона „hектара дэwлэмэнд"

Wэлате мэда шэр'к'арийа ферьэн те кьрьне бона пешьабьрына малhэбуна гёндитиейэ сосиалистие, бона h'эта к'ётаие мисэркьрына пьрсданниед партиае дь ве дэрэщеда. Чаwа дьбежьи шёхёле мэзьи инициатива мэзьи пешда тинэ.

Бона пешдабьрына малhэбуна гёндитиейэ сосиалистие хэбэр-к'аред гёнде советие ро бь ра мэсале wэт'эиh'ьзиейэ т'эзэ нишан дьдьи, ре у мэщале т'эзэ дьбинын бона зедэжьрына к'ара кё жь ч'ьлед малhэбуна колективие дьстиньы. Инициативае бсаёэ wэт'эиh'ьзие h'эсаё дьбэ шэр'к'арийа бона «hектара дэwлэмэнд». Инициаторе ве h'эжандьне бригадире бригада колхоза гёнде Шаhуймане (ль иэh'ийа Арташате) Г. Барсег'йанэ. Эwи у бэвед бригада wи h'эсаё кьбиш, wэки гало ьькарьи жь hектарэке дьha зэ'ф к'аре бьстиньы? Колхоза Айгезэрёзэ цинар hэрсал жь wана зэ'ф-тьр жь hэр hектарэке эмиш стэндийэ, к'ара wейа жь йа Шаhуймане hэрт'ьм зедэтьр буйэ. К'ижанэ мэ'ийа h'имли? Мэ'ий эw бу, wэки ве колхозеда жь hэр hектарэке хwэлие hаqас эк'ьи иэдьhат стэндье чьас кё дькарьбун бьстэндана.

Бригада Г. Барсег'йан hатиhё сэр ве фькре, wэки дькарьи бь щарэкеда эк'ьндайина hэр hектарэке эедэжьи.

h'эжандьна бона «hектара дэwлэмэнд» жь алие бйуроа Коммэрк'эзиа ПК Эрмэнистанеда hатиhё багэмкьрыне у пьрсте дание, wэки дьдэ фюра бькьи бона h'эму колхоз, бригад у хэлqоqи т'эви ве шэр'к'арийа wэт'эиh'ьзие бьи. Пьрса лапэ сэрэ эwэ, wэки гёндарийа h'имли бьдно сэр бьльидкьрына эк'ьндайине. Лазьмэ рьhд гёй бьдно сэр хэбтанданье, гава мет'оде чандьнеёэ пешу, чаwа мэсале чандьнийа чаргушэ-hелини, бсно р'ьк'ьнкьрьне. Wэки бсаноэ, рьк'ьнкьрына техникае у дастанинед ёлм h'эсаб дьбьн пьрсне h'имли бона бьльидкьрына эк'ьндайина культуред малhэбуна гёндитие.

Т'ашкилатед партиае, совете, комсомола, оргиед малhэбуна гёндитие готи гёндарикэ мэзьи бьдно сэр фьрэкьрына лаща сосиалистие бона «hектара дэwлэмэнд», чаwа мэщалэжэ баш бона дьha зедэкьрына продукциа малhэбуна гёндитие.

П'аёт'эхте wэлате мэ Москваеда Пленума Коммэрк'эзиа ПКТ'С пьрсед пешдабьрына малhэбуна гёндитие э'ьи'ьакьр. Т'эмамийа мэрэме h'эжандьна бона «hектара дэwлэмэнд», нета хэбэт у шэр'к'арийа hэр хэбатчики малhэбуна гёндитие гэрэке бьбэ qэдандьна пьрсданниед партиае алие пешдабьрына малhэбуна гёндитиейэ сосиалистиеда.

3,500 кг шир жь ч'елэкэке

Эда дэh салэ, wэки Э'ли у бьре wи Мэщит гаване колхоза гёнде Гетап'енэ (иэh'ийа Шаhумйане). Эwана бь хэбата хwэйэ п'аква али ферма ч'елэка дькьи, wэки плана дэранина шир колхозеда бе qэданьне.

Аликьрына wи эwэ, wэки эwана hавине ль зозана ч'елэка рьнд дьч'ерины, wэхтеда ав дьдьи, ле зьвьстане жи т'эwлада п'ак мьqатие ч'елэка дькьи. Бь сайа ве хэбата wане баш, сайа хэбата ч'елэqдошед пеш исал ве колхозеда бь h'эсабе 1-е декабре жь hэр ч'елэкэке 3.500 кг шир hатийэ стэндье.

Хэбата h'эйwанэтхwэйкьра дэйа начэ. Колхозе исал жь ви ч'ьлде малhэбуна хwэ к'ара милион нив манати стэнд у бэр hэр рожхэбатэкэ колхозеда 30 манат п'эр да. Э'ли у Мэщит бэр рожхэбате хwэйэ qазанщьрива чаwа аванс 12 h'эзар манат п'эрэ стэндьи, хенжь hаельэте. Н'алле колхозеда чьа дьчэ дьha у дьha хwэш дьбэ.

Гаване пеш гёндда хwэр'а авайе дёqате чекьрына. От'аxe wанда h'эму дэм у дэзге културе hэйэ. Э'ли у Мэщит жь э'мьре хwэ гэлэки разинэ у шькьрбуна хwэ жь рожа хwэйэ иройин тиньи.

Гаване пеш т'эви h'эйwанэтхwэйкьред колхозейэ майин qэwэта хwэ наhевшинь бона сала h'эвтсалиейэ дёда дьha зэ'ф шир, гошт hьрие у hаельэта h'эйwанэтэ майин бьдно wэлет.

А. Афандйан

ПЬЗМАМТИЙА ДЁ КОЛХОЗА

Панздэh сала зедэтьра, wэки колхоза гёнде Шраp'ате ль иэh'ийа Эщмиазине у колхоза гёнде Зовашене ль иэh'ийа Котайк'е буйэ пьзмаме hаа. Гава бьhар водьбэ у пэз т'эмам дьзе, ви чахи ферма колхоза Шраp'ате пэзе хwэ дьбэ у ль к'эwшэне колхоза гёнде Зовашене дьч'ерине. Паше кэрие пэзе ве колхозе бареа, гава ва бэрф дьh'ьэлэ, ль qёнт'ара ч'йае Аг'ьи'ьане дьч'ера. Гава сёр' у сэрма дьк'эва э'рде, пэз у дэwаре колхоза Шраp'ате ль э'рде колхоза Зовашене h'этани панэа дэрэиг дьч'ера.

Колхоза Шраp'ате qэнщийа колхоза Зовашене сэр хwэ наhела. Ёw исал зьвьстане 1.200 сэри пэзе колхоза гёнде Зовашене хwэййэ. Хенжь ве йэже сала пар колхоза Шраp'ате комбайна хwэ шандэ колхоза Зовашене у нане ве дьрутьи.

Пьзмамтийа ван hэрдэ колхоза рож ёь рож чьас дьвэ ширы дьбэ. Пэй хэбата рожеп'а ренщбэре hэрдэ колхоза чаwа мэсэле Г.Сафарйан, Эсэде К'ьлэш, Надое К'ерём, Щьмое Уэбш у гэлэкед майин эваре клуба колхоза Шраp'атеда бэрэв дьбын, ъса у даклада дьбйен, киное дьбинын. Гэлэк щара жи колхозване Зовашене дьбйи меране хэбатчиед колхоза Шраp'ате.

Эа пьзмамтийа алие зедэкьрына hэбуна hэрдэ колхоза дькэ

Мэме Сиабэнд

АБЗОРА ПРЕССЕ

Критикае бьгһиньнә һ'ӕтани к'ӧтасие

Газета нәһ'ийа Т'алинейә «Комунизми дрошов» 15-е нойабре бь сәрньвисара «К'е чаwа дьчә бәр бь конферанса нәһ'иейә партиае» рук'ешк'еши конферанса нәһ'иейә партиае кърьбу. Руда мьqала сәдьре колхоза гӧнде Заринщае А. Һарут'йунйан һатийә нәшьркърьне. Автор дьдә к'ьвше, wәки исал колхоза гӧнде wана алие зедәкърьна културед һ'әбе нанда гьһиштийә эп'ещә дәстанина. Жь һәр һектарәке 14 сентнер нан һатийә стәндьне бәр һәр рожхәбатәкә колхозванава эп'ещә нан у һаслӕт һатийә п'арәвәкърьне. Wи руйида ӧса жи дәрһәqа хәбата колхозванед колхоза гӧнде Қат'наг'бйурейә башда те готьне, wәки бона дәстанинед баш алие т'әслимкърьна т'ьтунеда колхозе бәйраqа комнәһ'ийа партиае у комшӧхӧлкъра Совета нәһ'иейә сорә дәрбазок стәндийә. Информасиа һатьнә нәшьркърьне ӧса жи дәрһәqа ч'еләкдошед пешда, кӧ бь чь дәстанинава дьчьн бәр бь конферанса нәһ'иейә партиае. Газет wан колхоза критик дькә, ед кӧ алие зедәкърьна һасьлӕта малһәбуна гӧндитиеда һәла сәр дәрәща нъмзьн. Бьн сәрньвиса «Ле wе чь щабе бьдьн, ед кӧ пашда дьминьн» газет дьньвисә: «Аһа wәр'а колхоза гӧнде Гәлт'о. Сала пар вьра жь һәр ч'еләкәке 764 кг шир һатийә стәндьне. Сәрwертийа колхозе дәwса wе йәке, wәки дӧшӧрмишбә бона ширдайина ч'еләка зедәкә әwе әw пьрс пьшт гӧһе хwәва авитийә у исал ширдайина һәр ч'еләкәке һьмбәри сала пар бь 226 кг кем буйә». Газете әw пьрс раст пешда к'ьшандийә у ӧса жи дәрһәqа гәләк пьрсада кемасие колхозед нәһ'ие дьдә к'ьвше, али т'әшкилӕтед партиае, советие, мәхлуqәтие дькә бона һьланина кемасийа. Һәла мәһа октйабреда мьqаләкә мәзьн бь сәрньвиса «Әм ле дьнһер'ьн, чька к'е чаwа һазрийа зьвьстане дитийә» газетеда һатийә нәшьркърьне. Wе мьqаледа газет колхозед гӧндед Ег'нике, Кармрашене, Давт'ашене, Аһагчие критик дькә, wәки әwана т'ьвдарәке хwәйкърьна һ'әйwанәт зьвьстане рьнд нәдитьнә, wан колхозада дәбра һ'әйwанәт һәла кемә, т'әwлә у гом жи бь т'әмами нәһатьнә т'әзәкърьне. Газет ӧса жи wан мәрьва критик дькә, ед кӧ борщдариед сосналистие һьлдьдьн у паше гӧһдарие надьнә сәр qәдандьна wан. Бәрк' тенә критиккърьне әw мәрьвана, к'ижан нә кӧ т'әне борщдарийа, ле ӧса жи плана бь т'әмами наqәдиньн.

Нава мьqала бь сәрньвиса «Қадьр, ед кӧ бона qәдандьна борщдариед һьлдайи мәщала наә'фриньн» газете зә'ф раст колхоза гӧнде Қармрашене критиккърийә у конкрет наве wан мәрьва дайә, ед кӧ малһәбуна колхозе пашда дехьн.

«12 салә,—газет дьньвисә,—wәки Гар'ник Григорйан сәдьре колхозе дьхәбьтә. Әм бежьн әw жь малһәбуне фә'м накә, әw жи нәр'астә. Щәм һәв. Григорйан хәбата т'әшкилдарие сьстә, инисиатива wи т'ӧнә». Паше газет бь мәсәле растәнә ӧса жи дәрһәqа хәбата сәрwере ферма ч'еләка А. Петросйан, бригадир Д. Даниелйан, А. Аг'ащанйанда дьньвисә, wәки әwана хәбате хьраб т'әшкил дькьн, гӧһдарие надьнә сәр qәдандьна борщдариед һьлдайи, руе wе йәкеда жи исал дәwса 11,6 сентнери, кӧ колхозе борщ һьлдабу, әк'ьндайина һәр һектарәке анщах гьһиштә 8,5 сентнера, ле щинаре wана-колхоза Ег'нике жь һәр һектарәке бь һ'әсабе орт'ә 15,8 сентер нан стәндийә. Газета «Қомунизми дрощов» пешньвисар у мьqалед хwәйә майинда жи т'әшкилӕт у органа критик дькә, ед кӧ рьнд нахәбьтьн у нава хәбата wанда кемаси һәнә.

Ле гәрәке бе готьне, wәки мьqалед газетейә критики һәла бь т'әмами нагьһижнә мәрәме хwә. Растә, wан мьqалада критика һәйә, дәрһәqа кемасийада те готьне, мәрьвед башqә тенә критиккърьне, ле бона һьлдана кемасийа мәщал наенә нишандайине.

Нәһ'ийа Т'алине алие зедәкърьна һасьлӕта һ'әйwанәтда һәла пашда дьминә, ле газет дәрһәqа wе йәкеда мьqале критики кем нәшьр дькә у wан мәрьва бәлу накә, руе к'ижанада малһәбуна нәһ'ие, колхозе, йане совхозе пашда дьминә, наньвисә дәрһәqа wе йәкеда, чька нәһ'ийа Т'алинеда шӧхӧле пропагандакърьна щер'бандьна пешванава чьма хьраб мьжул дьбьн. Растә дәрһәqа ван пьрсада мьqале критики тенә нәшьркърьне, ле әwана гәләк щара һәла сьстьн у сәр'аньн. Газет пәй критика хwә кем дьчә. Wәхте мьqала критики нәшьр дьбә наньһер'ә чька һ'ӧкӧме wе мьqале чаwанә у әwе чь к'ар да шӧхӧл.

Газета «Қомунизми дрошов» wәхта ван кемасийа бьдә һьлдане wе к'арәкә мәзьн бьдә хәбата кӧ нәһ'иеда те кърьне.

Токаре сеха механикие йа завода Ереванейә һидропомпа Г'. Мкртчйан пешване һ'әвтсалиейә. Әwи иди зува плана хwәйә саләwәхте qәдандийә у бь һ'әсабе сала 1960 дьхәбьтә.

Шькьлда: Г'. Мкртчйан wәхте хәбате.

Фото йа **Н. Назарет'йан**

Бь һ'әсабе сала 1960 дьхәбьтьн

Қолектива фабрика Ереванейә гора-трикотажейә наве Мйасникйан бь сайа миасәркърьна qьраред Пленума Қоммәрк'әзиа ПКТ'С ийуне, хәбата п'алә у хәбатчиед фабрикаейә инженер-техникиейә баш плана сала 1959-а йа бәрдана продуксиаейә т'омәри жь wә'дә зутьр, 25-е нойабре qәдандийә у ньһа бь һ'әсабе плана сала 1960 дьхәбьтә.

Хәбатчиед фабрикае һ'әтани к'ӧтабуна сале жь плане зедә wе бьһае 700-750 һ'әзар манати продуксиае бьдьн. Расионализатор у т'әзәванед ве дәстчехане сала 1959-а гәләк пьрсед баш пешда к'ьшандьн.

Расионализаторе фабрикае һ. Брйаносйан пешданинкә п'ак кьр у бь сайа нава дәранинеда хәбтандьна wе ньһа п'әрч'ә ӧса те бьр'ине, wәки кем дерс дьбә. Жь хәбьтандьна ве мәщала баш к'ара 50 һ'әзар манати һатийә стәндьне.

П'ала фабрикейә пеш С. Г'азарйане пешданинәкә ӧса кьрийә, wәки бь сайа хәбьтандьна wе к'ьнщ дьһа зу у баш тенә дьруне. Һосте сеха фабрикаейә механикие Йу. Григорйан бь рәзәдьлийа хwә чу сеха п'әрч'әчекърьне, wәки сәр машина «Верделкә» бьхәбьтә, чьмки хәбата ве сехе пашда дьк'әт. Ньһа ве сехеда хәбат п'ак пешда дьчә.

Фабрикаеда п'але ӧса һәнә, wәки планед хwәйә саләwәхте 3-4 мәһа зу qәдандьнә у ньһа жь һ'әсабе сала 1960 дьхәбьтьн.

Қолектива хәбатчиед фабрика гора-трикотаже т'әмамийа мәщал у резервед зедәкърьна продуксиае дьдә хәбате у бь дәстанинед дәранинейә пешва бәр бь qӧр'ьлт'а ПКӘ 21-е дьчә. **М. Ә'вдо**

К'ЬТ'ЕБЕД Т'ӘЗӘ

Һайпетһрате бь зьмане әрмәни к'ьт'ебед һана дайә нәшьркърьне.

Ш. Ар'ушанйан. Ль Бразилиае у Уругвае. 150ру.

Х. Ащемйан. П'ел (шьер, поэм, балад), 97 ру.

Пур Хейрдал. Аку-Аку. Сӧр'а ада Тахсие. 272 ру.

Е. Петросйан. Раффи (ә'мьр у шӧхӧлкърьн), 605 ру.

А. Симонйан. Т'ибун. Роман, к'ьт'еба пешьн, 486 ру.

М. Қорйун. Ньвисаред бона зар'а. Бәрәвокеда шькьл һәнә, 250 ру.

СЕХА ЗАВОДЕЙӘ ПЕШ

Қолектива завода Ереванейә һидропомпа т'әмамийа хәбатк'аред республика мәр'а т'әвайи бь дәстанинед хәбатейә лайиqва бәр бь Пленума Қоммәрк'әзиа ПКТ'С бу. Заводе сала һ'әвтсалиейә ә'wльн бь ачьхи дада у зува бь һ'әсабе сала 1960 дьхәбьтә.

Һәла сәре саледа колектива заводе борщ һьлда сәр хwә, wәки плана сала һ'әвтсалиейә ә'wльн 1-е декабре бьqәдинә. Ле бь сайа автоматизасиакърьне, механизасиакърьна просесед хәбате у миасәркърьна пешданинед расионализаторие заводе плана саләwәхте 1-е нойабре, бь 110 сәләфа qәданд у бьһае чәнд милион манати продуксиа зедә да wәлет. Бона wе йәке жи ньһа бәйраqа профт'ьфаqе у Шеwра малһәбуна республикаейә щьмаә'тиейә дәрбазок дәсте колектива заводеданә.

Завод ньһа бь һ'әсабе мәһа марте, йа сала 1960 дьхәбьтә.

Ве заводеда гәләк сехед пеш һәнә, ле жь т'әва пештьр сеха механикиейә. П'алед сехе зува борщдариед хwәйә сосиалистие qәдандьнә, бь сайа wе йәке сехеда дәранинтийа хәбате бь 4 сәләфа бьльнд буйә. хwәqимәтийа продуксиае бь 2 сәләфа ньмз буйә. Қолектива сехе шәр'к'арие дькә, wәки т'әне продуксиа щур'е баш бе бәрдане.

Сехеда гӧһдарикә мәзьн дьдьнә сәр пешданинед расионализаторие. Жь wан пешданина гәләк иди нава дәранинеда тенә хәбтандьне. Бь сайа ве йәке сехеда бьһае 50.000 манати продуксиа зедә һатийә бәрдане.

Бона жь wә'дә зутьр qәдандьна плана семәһийа сьсийа, йа кӧ бь 121,8 сәләфа һатийә qәдандьне, бәйраqа сорә дәрбазок дәсте п'алед сеха пешданә.

Чаwа сехед заводейә майинда, ӧса жи сеха механикиеда чәнд рож пешда бу щьват. Щьватеда нәма Қоммәрк'әзиа ПКТ'С дәрһәqа бь һевшандьни хәрщкърна металед рәнгида һатә ә'нә'нәкърьне. П'алед сехе т'әмама минани мәрьвәки бәгәмийа хwә данә нәма Қоммәрк'әзие у борщ һьлдан сәр хwә, wәки һәр сал 10 тонна бронз бьһевшиньн. Алие һевшандьна бронзеда п'ала эп'ещә хәбат кьрийә. Әwана ӧса жи шәр'к'арие дькьн бона металед майин жи бьһевшиньн. Сехеда гәләк энергиа электрикие жи һатийә һевшандьне. Сехеда п'алә Г'. Мкртчйан, П'. Мик'айелйан, Қ. Гаспарйан у һәвалед wанә майин гәләки рьнд дьхәбьтьн. Әwана һәвр'а к'әтьнә нава ләща сосиалистие у планед хwәйә роже бь 180-200 сәләфи дьqәдиньн.

Ван п'ала парва шефтийа се шагьрте мәк'т'әба бажаре Ереванейә наве А. Исаһакйан һьлданә у али wан дькьн бона әw практика хwәйә дәранине сехеда рьнд дәрбаз бькьн, һини п'ешәке токарие бьн, просесед дәранина заводейә майинр'а бьбьнә нас у нава хwәндьна политехникиеда дьһа к'урбьн.

Чаwа сехеда, ӧса жи заводеда бәри т'әва бригада Т'. Мансурйане токар лайиqи наве бригада хәбата комунистие бу. Ӧзве бригаде т'әмам жи бь лозунга «йәк бона һ'әмуйа, һ'әму бона йәки» дьхәбьтьн. Ньһа бригад шәрк'арие дькә, wәки ӧзве wе т'әмам жи хwәндьна п'ешәкзание дәст биньн. Бона wе йәке әwана литература дәрһәqа п'ешәке хwәда дьхуньн у мәк'т'әбед п'ешәкзаниейә дурәкәда һин дьбьн. Ӧзве бригаде т'әмам жи минани нәфәре маләкенә. Әwана дьчьнә мале һәв, али һәвдӧ дькьн, һәвдӧр'а дьчьнә театера, киное у щие културиейә майин. Әwана ӧса жи гәләк к'ьт'ебе бәдәwәтие, сәйасәтие дьхуньн, дьчьнә универсꞏитета културае.

Заводеда бона стәндьна наве бригада хәбата комунистие ӧса жи бригада кӧ М. Мелк'онйан сәрк'арие ле дькә шәр'к'арие дькә.

Т'әмамийа колектива заводер'а т'әвайи п'алед сеха механикие шәр'к'арие дькьн, wәки плана һ'әвтсалие нава шәш салада бьqәдиньн у бь дәстанинед хәбатейә т'әзәва бәр бь qӧр'ьлт'а Партиа Қомунистиейә Әрмәнистанейә 21-е бьн.

Ш. Әшьр

Композитор Армен Тиграняйан

(Бона 80-салийа буйина ви)

Цьмаа'та мэ бь дьл у ошц, бь h'ькърьнэкэ мэзьн 80-салийа буйина ви-торе опера «Ануш» у «Давит' Бек»-Армен Тиграняйан дьлэ к'ьше.

Нава т'ариэа музика эрмэнийайо советиеда композитор А. Тиграняйан бь, 50 сале хэбата хэчйэ э'франдаряе, педагогие у музикие-мэхлуфэтиева щкин лайиц дьгрэ.

А. Тиграняйан ролэкэ мэзьн листйэ нава пешдачуйина культура эрмэнийайо музикие у башкэ готи э'франдына опера мьлэтиеда. Эw h'эсаб дьбэ h'имдарэки искусства эрмэнийайо операе.

Эwи т'эмамийа сэwэт у занябуна хwэйа э'франдаряе бь h'ьалаи дайо шбхэле пешдачуйина музика цьмаэ'та хwэйа h'ьалал. Лwэа жи цьмаэ'та мэ у сельсьэта т'эзэ бь h'ьэкърьна дэл хабата Тиграняйанэ мэшур бир тиньи у симэт дькьи.

Армен Тиграняйан сала 1879-а льАлек'сандрополэ (Ленинакане) мала сьнэ'тк'арэкида буйи. Ьэла ч'ыктийа хwэда эw мела хwэ дьдэ сэр музикае. К'ьламэ эрмэнийайо цьмаэ'тие, башдэ готи фольклора Ширакейэ музыкиейэ дэwлэмэнд бь бадэwэтийа хwэда гэлэки п'ак h'ёкъми сэр Тиграняйане щаньл дьклы.

Музика Ширакейэ дьбарыи, мьдам у к'ьламэд цьмаэ'те, h'остатийа сазбиндед Гьмрие, нэ кь т'эне эдда жидя h'ьэкърьне пешдачуйина бэр бь искусства музикие, ле wийа бэх иезики музика професионалие дькьи.

Н'ьле мала wан гьран бу, ле А. Тиграняйан дьчэ Т'билисие, пешие бона э'бурэ хwэ бьке, чаwа шагърт дьк'эwэ дьк'ана мануфактурэе, ле ьайни сала 1897-а дэрсхана флейтэеда йа хwэндыхана Т'билисийэ музикаеда те гэбулкърьше. Wер'а т'эвайи эw гимназиаеда h'ьни дбэ.

Дэрсе т'ориа музикае у h'армониае эw щэм композиторе эрмэнийайн э'йан Макар Екмалйан h'ьни дьбэ, ле искусства композиторие (композисие) щэм Н. С. Клеповски.

Тиграняйан занябуна музикие у практикийэ бан дэст тиньи у сала 1902-а бь сэрфыйаси хwэндыхана Т'билисийэ музикие хъэз дько, те бажаре хwэ, дэст бь хэбата хwэйэ h'ьэкърь дькэ.

Хэбата хwэйэ педагогие у сэрк'арийа к'омэр'а т'эвайи Армен Тиграняйан к'ьлам у мьдамед музика цьмаэ'те бэрэв дькэ у дьнывисэ, бь кь пашэ тен h'азькрьне у льбэн э'франдыед музикийэ симэтли.

А. Тиграняйан галэки поэма h'ови. Т'умамйан h'ьэкър у сала 1908-а бь шабдарика мазьнда дэст бь э'франдына опера «Ануш» дьлэ. Опера «Ануш» йа кь композитор чар сала сэр хэбэти, щара э'wлэл бь гэwэта шагьрта сала 1912-а Ленинакэнеда h'ати нишандайине. Ле пашэ эw бажwэ бьки т'эмамийа бажаред Закаказеда те нишандайине, эса жи бажаред Рэhьлата Незикла.

Нава э'франдынед wийа демократиеда музикиеда опера «Ануш»-ела лирикие щики башкэ дьгрэ, йа кь бь, мьдамед хwэйа к'ьwэ дьлбарина дьле гьндарэне h'эр мьлэта хwэш те.

Эw опера э'йни щьмаэ'тие, кь низики нин эбр'на бэрэ h'атийа нькърьне, бь к'ьламед хwэйа к'ьwэйи бэдэwэна, арэз, дуетэза, бь типед хwэйа реалистиеда фэр'ьh'эа сьлэет т'орбийэт кьрьне у h'эсэб дьбэ ньмунэкэ опера эрмэнийайо мьдэтиейэ класик. Эwа энсиклопедиакэ э'франдыейа тэhэрэвийэ, йа кь бь музыка хwэда дьлэ к'ьше эдэт рабун рунышгатьма мэрьед гьндарэ эрмэнийайи бэрэ эзмэ советие.

Опера «Ануш»-е т'ариэакэ малуло дэрhэда мьразе Ануш у Саройи рэшбуйида, ед кь руе э'дэт, пашдамайиеда нагьнькьи мьразэ хwэ.

Хенжь опера «Ануш»-е Тиграняйан салед шэр'е wэт'эне бса жи опера «Давит'-Бек»-э т'ариэие wэт'эне h'ьэне нькьи.

Чаwа «Ануш»-еда, бса жи «Давит Бек»-да те к'ьше зьмане композитори музикейи оригинал-колорита мьлэтие, h'остатийа э'франдына мелодиа, сэрэщэма типед реалистиеда музикиейэ дэwлэмэнд, фыкра бь ельыд.

Опера «Давит'-Бек»-да А. Тиграняйан бь реалисти сьфэте щьмаэ'та эрмэнийайи, шэр'ьк'арийа wейэ азадарие мьдабыйэ заотиед wэлатед дэр дайо к'ьше. Мерхасед wи мэрьее э'йни у садэнэ, ед кь дькарьи h'ьэ бькьи, бэр хwэк'эвьи, ле wэхта лазьмбэ жи рабьи шэр' бькьи бона хwэшбахти у нбьнадэтийа щьмаэ'т у wэт'эне хwэ. Давит'-Бек, Сангъур, Степ'аное, Шушан у ед мьйни Мерхасе бсанэн. Мерхасе wе операейи h'имли щьмаэ'т хwэхwайэ. Композитор сьфэте wейи музикие бь h'ьэкърьна дьл у бь мэ'рифэтэкэ мэзьн э'франдыйэ.

Хенжь wан hэрдэ опера А. Тиграняйан ёса жи гэлэк к'ьламе к'ома, романс, к'ьламед бона wэт'эбавана у э'франдыед майин данэ.

Хэбата А. Тиграняйан расти жи мэзьнэ у цимэтлийэ.

Хенжь мэзьн советие бь h'ьэкърьнэкэ мэзьн 80-салийа буйина А. Тиграняйан дьлэ к'ьше. Борще wанэ, wэки к'ур у h'ар wийа бона зинка wийа э'йни щьмаэ'тие h'инбьи, йа кь арик'арие дьдэ т'эрбийэтдарийа чекьрчиед комунизмейэ бэдэwэтие.

С. Гаспарйан

Шбхэлкьре искусства РСС. Эрманистане эмэклар.

Абзора

ГЭРМАЙИ ГЭРЭКЕ ДЬНА ЗЕДЭБЭ

Дьнйаеда нава h'эвр'адэрбакьрьнед орт'эмьлэтиеда гэрмайи пешда h'атийо, сайа че йоке жи т'эрафдаре шэр'е сар чьца дьчэ дьна фэлс дьбьи. Эw йэжа зэ'ф рьнд h'ато кьше сесиа Блока цьмал-атлантийэ агрессиеда (НАТО), йа кь ве ат'рие П'ариэеда к'ота бу. Сесиаеда пьрса сэрэ эw пьрса зедэкьрьна зорайа ве блокейэ эскорие бу. Сэрк'аре делегасиа американе h'ертер, мэсэлэ, пьрса h'азькрьна мэцалед НАТО-йэ эскорие пешда к'ьшанэ. Эw мэцалана тер'а дьбинй бона нава дэй салада сильн'ькрьна НАТО у хэщед wейэ эскорие зедэкьи.

Ле гбнастьнед кь дьнйаеда пешда h'атьна; нава wалатед Европаеда эw хwэтьна пешда анино, wэки бона мэрэме эскорие лазьминэ мэцалед мэзьи хэрщьи. Ажа бона чь хwэстьна сэрк'ард НАТО-е, wэки лэшбазийа сильн'ькрьие сэминьки жалие wэк'илед щерэ wалатед Европаеда кэрэ h'атэ дьбулкърьне. Чаwа мьналадаре газета «Нйу-Йорк' т'аймсе» Грусон дьлэ к'ьше «wэк'илед Данйае, НорwеГае у Белгиае хбэрдана хwэйэ нэр'эсмйа готьи: эwана т'эr'ьми дьки, wэки нар'ламентед wэи сайил набьи мьлсе сэр хwэйкьне зедэкьи.

Эw готьиана растьи. Расти жи, щьмаэ'тед wэлатед Европае , бса чаwа щьмаэ'тед т'эмамийа дьнйае, нахазьи нире сильн'ькрьне бьк'шиньи, к'ижан чьца дьчэ гьран дьбэ. Фэ'ьгарийэ, wэки т'эвбуед сесиае ькьарьбун эw хwэстьна бэр тьштоки h'эсабнэкьрьна. Ьэма бона эw йоке жи, чаwа пресса wалатед дэрэкэ дьдэ к'ьше, сесиа НАТО-е h'алэжи бсада дэрбэз бу, гава орт'а ермэнийа, шэр'ьк'арийа wейэ азадарие мьдабыйэ заотиед wэлатед дэр дайо к'ьше. Мерхасед wи мэрьее э'йни у садэнэ, ед кь дькарьи h'ьэ бькьи, бэр хwэк'эвьи, ле wэхта лазьмбэ жи рабьи шэр' бькьи бона хwэшбахти у нбьнадэтийа щьмаэ'т у wэт'эне хwэ. Давит'-Бек, Сангъур, Степ'аное, Шушан у ед мьйни Мерхасе бсанэн. Мерхасе wе операейи h'имли щьмаэ'т хwэхwайэ. Композитор сьфэте wейи музикие бь h'ьэкърьна дьл у бь мэ'рифэтэкэ мэзьн э'франдыйэ.

Хенжь wан hэрдэ опера А. Тиграняйан ёса жи гэлэк к'ьламе к'ома, романс, к'ьламед бона wэт'эбавана у э'франдыед майин данэ.

Хэбата А. Тиграняйан расти жи мэзьнэ у цимэтлийэ.

Хенжь мэзьн советие бь h'ьэкърьнэкэ мэзьн 80-салийа буйина А. Тиграняйан дьлэ к'ьше. Борще wанэ, wэки к'ур у h'ар wийа бона зинка wийа э'йни щьмаэ'тие h'инбьи, йа кь арик'арие дьдэ т'эрбийэтдарийа чекьрчиед комунизмейэ бэдэwэтие.

С. Гаспарйан

Шбхэлкьре искусства РСС. Эрманистане эмэклар.

т'эвбуед wеда гэлэк hэр'эзибун hебу. Газета американе «Вашингтон пост энд Т'аймс hералд» бь дьлэки кбл дьдэ к'ьше, wэки «дэлиштокед структура NATO фьр'э дьбьи».

Ньвр'ьанэфайилбуна кб сесиа П'ариэеда э'йан бу, шеwрдарийа сэрк'аред h'кбкомэтед чар дэwлэтэ роавае ШАЙ, Англиае, Франсиае у Германиаеда hата э'ьэ'ньакърьне. Эw шеwрдарийа пэй сесиа НАТО-р'а дэстпе бу. Ле мэрэме ве шеwрдарийи h'имли эw бу, wэки дэwлэтед роавае бенэ сэр фькьрэкэ т'эмэри у wэ'дэ растhатьна сэр дэраща бьлыд

орт'эмьлэтие

т'эви Т'ьфаса Советие к'ьшьши, бона wэхте че растhатьне пьрсед орт'эмьлэтиней hэрэ фэрэ э'ьэ'ньакьи. К'ётасиеда сэрк'ард h'кбкомэтед чар дэwлэтэ роавае сэр к'ькбмэтэ Советие Н. С. Хрущбв я'эгьлфькьри, wэки эw т'эви шеwрдарийа сэр дэраща бьлыд бэ. Wана пьрс дани, wэки ве шеwрдарие 27-е апреле сала 1960 П'ариэеда дэрбэлыи.

Мэрьед h'эму wалатэ сала бь гбман hиньа дьна хwэнбуна h'ати орт'эмьлэтиена. Бона че йоке жи э'йана идеа газикьрьна шеwрдарийа сэр дэраща бьлыд хwэйдькьи, дэрhэда к'ижанеда Н. С. Хрущбв готибйо, wэки эw шеwрдарийа чьца зу бьбэ «бона шбхэле э'ьлайе» ев дьна башбэ».

ПЕШДАНИНА Т'ЬФАОА СОВЕТИЕЙЭ Т'ЭЗЭ ЛЬ ЖНЕВЕ

Пешданинед советие дэрhэда сильн'ьданина т'эмари у т'эмамда, к'ижан Ассамблеа Т'МИ Сэрэда баш hатьнэ эимэткьрьне, h'эта ньhа жи нава дьл у фькьра бь милиона мэньваданьи. Н. С. Хрущбв дьбекэ: «...Пьреа сильн'ьданине h'эсаб дьбэ пьрса сэрэ, нишанлайина ве пьрсе йэ орт'эмьлэтиейэ мэзьи бэйэ, wэки ньжи h'эму wалат, т'эмамийа мэрьеи вае сильн'ьданине дьхазьи».

Мэрьед э'длайи'ьэ заиби, wэки мэцалед hэрэ раст бона бехофкьрьна э'длайа дэwин h'эсаб дьбэ бэтмишкьрьна h'эму щур'ед сильн'ьа. Сэр че ре изинздайина щер'даньи

ДИЛБЭР

(Кэрик жь поэме)

Хwэш бьhарэ, хwэш бьhарэ,
Бэрфа ч'ийа зарэ-зарэ,
Ав дьк'ьшьи, дьхлэхэлы,
Дэшт у нwал дьхэмьлы,
Те к'алина пэз у бэрха,
Гбиди шанэ, эщьи, сэрхwэ.
Ча хэртэки сэрхwэш у wа
Баки hеньк те жь дэшта,
Те у рейа бешэрм, эза
h'эмез дько жьи у диза,
Радьмусэ сурте wан
Бь дьл у цан.

Бэнги у wа, дьэда мьраз,
Дилбэр сьньк дьчэ hэврэз
Бэр бь ферма ль сэр т'ьпе,
Дэмала хас дэсте ч'ипе,
Дэмал кь бона Титал,
Эwе нэхшкьр wэхте бэтал
У бь т'еле таньк у хас
Сэр ньвиси дь нave нас.
Дилбэр дьчэ у дь-тэрье
У кблилке рэш шьвэр'е,
Дэшт у ч'ийа, а'рд у э'эман
We са дьклн бь дьл у щан:

Бьhар хwэшэ, жийин хwэшэ,
Лаwке мэи жь гьшка башэ,
Жь h'ёба wи дьл хwэшэ.
Эw шьване кэрие пезэ,
Ль ваи wийа эw дэнгбжа,
Бой мьи h'ёба хwэ дьбежэ.
Ь'ёба лаwке мьни долал
Бона дэиз Мьстое кад
Бу кавика сар у зэдал.
Бае ненык, бае бинхwэш.
Тё к'ьлама дьле сэрхwэш
Бьгhин лаwе мьни к'ьлэш.

—Зукэ Дилбэр, зукэ дизе.
Ч'еләка тэ иди дезе.
Аиле ферме кьрьи гази,
Дилбэр бэр бь ферме бази.
Эwе биркьр h'ёб у Титал
У хэбьти мина hэрщаде.

Мик'аеле Рэшш

Редактор МИРОЕ ЭО

Адреса редаксие: Ереван соcaца Кармир Банаки №41. Телефон: редактор-2-52-41, к'атьбе щабдар-2-83-80, сэрwерэд h'эра-2-07-78

Типографие № 2 Главного управления издательства и полиграфической промышленности Министерства культуры Армянской ССР. Кируняна, № 8. ВФ 086